EVANS®

MOTOGUADAÑA

MG9G34

MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

Cod. 70080648
ver.0715

IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro. Este Manual contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación. Le recomendamos guardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente
Evans®

INDICACIONES

ESTE SIMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y DEL EQUIPO

ESTE SIMBOLO APARECE EN DONDE EXISTE RIESGO DE UNA DESCARGA ELECTRICA

REGLAS DE SEGURIDAD

AL USAR CUALQUIER HERRAMIENTA DE FUERZA, DEBERÁN OBSERVARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y GRAVES HERIDAS.
LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ESTA HERRAMIENTA DE FUERZA PUEDE SER PELIGROSA! EL USUARIO ES EL RESPONSABLE DE CUMPLIR CON TODAS LAS ADVERTENCIAS INSTRUCCIONES.

LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD ANTES DE USAR EL APARATO! ESTÉ COMPLETAMENTE FAMILIARIZADO CON LOS CONTROLES Y CON EL USO CORRECTO DEL APARATO.

LIMITE EL USO DE ESTE APARATO A AQUELLAS PERSONAS QUE HAYAN LEÍDO Y COMPRENDIDO, Y QUE VAYAN A OBEDECER, TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES TANTO EN EL APARATO COMO EN EL MANUAL. NO PERMITA NUNCA A LOS NIÑOS QUE USEN ESTE APARATO.

INFORMACION DE SEGURIDAD

NUNCA USE DISPOSITIVOS DESGRANADORES. EL APARATO FUE DISEÑADO PARA SER USADO EXCLUSIVAMENTE COMO CORTADOR DE DISCO. EL USO DE CUALQUIER OTRA PIEZA O ACCESORIO INCREMENTARÁ EL PELIGRO DE HERIDAS.
ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE COMO CORTADOR DE DISCO.

EL AREA DE CORTE ARROJA OBJETOS VIOLENTAMENTE. USTEDES, AL IGUAL QUE OTRAS PERSONAS, PUEDE QUEDAR CIEGO O HERIDO. USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN LAS PIERNAS. MANTENGA TODAS LAS PARTES DEL CUERPO ALEJADAS DE LA LÍNEA GIRANTE. USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD.

Mantenga a los niños, los espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies). Pare el motor inmediatamente si alguien se le acerca. Si acontece alguna situación no prevista en este manual, tenga cuidado y use buen criterio. Si necesita ayuda, entre en contacto con su distribuidor autorizado del servicio.

SEGURIDAD DEL USUARIO

1. Vístase apropiadamente. Siempre use anteojos de seguridad o similar protección para los ojos cuando use o dé mantenimiento a este aparato.

2. Siempre utilice mascarilla para la cara o mascarilla a prueba de polvo si se va a trabajar en condiciones donde hay polvo.

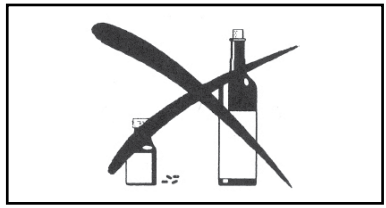
3. Siempre utilice pantalones pesados y largos, mangas largas, botas y guantes. Se recomienda el uso de pantorrilleras de seguridad.

4. Siempre utilice protección para los pies. No trabaje descalzo ni en sandalias. Evite la línea girante.

5. Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo para tal efecto si es necesario. No use ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.

6. Si está completamente tapado, estará más protegido de los escombros y pedazos de plantas tóxicos arrojados por la línea girante.

7. Manténgase alerta. No haga uso del aparato estando cansado, enfermo, trastornado o bajo la influencia del alcohol, de drogas o de remedios. Vigile bien lo que está haciendo; use del sentido común.



8. Use protección de oídos.

9. Nunca ponga el aparato en marcha ni lo deje en marcha dentro de un recinto cerrado. Respirar los vapores del monóxido de carbono lo puede matar.

10. Mantenga las manijas libres de aceite y de combustible.

SEGURIDAD DEL APARATO Y EN EL MANTENIMIENTO

1. Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento menos los ajustes al carburador.

2. Inspeccione el aparato y cambie las piezas dañadas o flojas antes de cada uso. Repare toda fuga de combustible antes de usar el aparato. Mantenga el aparato en buenas condiciones de uso.

3. Cambie el disco si se encuentra quebrado o dañado, antes de usar el aparato.

4. Haga el mantenimiento del aparato de acuerdo a los procedimientos recomendados. Mantenga el disco de corte afilado.

5. Use solamente disco de 3 puntas. Nunca use alambre, soga, hilo, etc.

6. Instale el protector requerido antes de usar su aparato. Use el disco específico. Asegúrese que el disco esté correctamente instalado y esté bien fijo.

7. Asegúrese que el aparato esté correctamente armado como se muestra en el manual.

8. Haga los ajustes al carburador con el cabezal apoyado de modo que el disco no pueda tocar nada.

9. Mantenga alejadas a las demás personas siempre que haga ajustes al carburador.

10. Todo servicio y mantenimiento no explicado en este manual deberá ser efectuado por un distribuidor autorizado del servicio.

SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE

1. Mezcle y vierta el combustible y aceite al aire libre, en la proporción recomendada.

2. Manténgalo alejado de las chispas y de las llamas.

3. Use recipiente aprobado para el combustible.

4. No fume ni permita que se fume cerca del combustible ni del aparato ni mientras éste en uso.

5. Evite derramar el combustible o el aceite.

6. Limpie todo el combustible derramado.

7. Aléjese a por lo menos 3 metros del lugar de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.

8. Pare el motor y permita que se enfríe el aparato antes de retirar la tapa del tanque.

9. Almacene siempre combustible en un recipiente aprobado para los líquidos inflamables.

SEGURIDAD AL CORTAR

INSPECCIONE EL ÁREA ANTES DE CADA USO. RETIRE LOS OBJETOS (PIEDRAS, VIDRIOS ROTOS, CLAVOS, ALAMBRE, ETC.) QUE SE PUEDAN DAÑAR EL DISCO O QUE ÉSTE LO PUEDA ARROJAR. LOS OBJETOS DUROS PUEDEN DAÑAR EL DISCO Y ÉSTE LOS PUEDE ARROJAR, CAUSANDO GRAVES HERIDAS.

1. Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable. No se extienda demasiado.

2. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea girante y del silenciador. Mantenga el motor por debajo del nivel de la cintura. El silenciador puede causar graves quemaduras cuando está caliente.

3. Corte siempre de derecha a izquierda. Si se corta con la línea del lado izquierdo del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.

4. Use el aparato únicamente de día o en luz artificial fuerte.

5. Utilice el aparato solamente para las tareas explicadas en este manual.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

1. Espere que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de guardarlo o de transportarlo en un vehículo.

2. Vacíe el tanque de combustible antes de guardar el aparato o de transportarlo. Consuma todo el combustible restante en el carburador poniendo el motor en marcha y dejándolo en marcha hasta que le motor se pare solo.

3. Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas ni llamas provenientes de los termotanques, los motores o interruptores eléctricos, los calefactores centrales, etc.

4. Guarde el aparato de modo que el protector del disco no pueda causar heridas accidentales. Se puede colgar el aparato por la caja el eje de propulsión.

5. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

EL ESTAR EXPUESTO A LAS VIBRACIONES ATRAVÉS DEL USO PROLONGADODE HERRAMIENTAS DE FUERZA A GASOLINA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS VASOS SANGUÍNEOS O A LOS NERVIOS DE LOS DEDOS, LAS MANOS Y LAS COYUNTURAS EN AQUELLAS PERSONAS SON PROPENSAS A LOS TRASTORNOS DE LA CIRCULACIÓN O A LAS HINCHAZONES ANORMALES.

EL USO PROLONGADO EN TIEMPO FRÍO HA SIDO ASOCIADO CON DAÑOS A LOS VASOS SANGUÍNEOS DE PERSONAS QUE POR OTRA PARTE SE ENCUENTRAN EN PERFECTO ESTADO DE SALUD. SI OCURREN SÍNTOMAS TALES COMO EL ENTUMECIMIENTO, EL DOLOR, LA FALTA DE FUERZA, LOS CAMBIOS EN EL COLOR O LA TEXTURA DE LA PIEL O FALTA DE SENTIDO EN LOS DEDOS, LAS MANOS O LAS COYUNTURAS, DEJE DE USAR ESTA MÁQUINA INMEDIATAMENTE Y PROCURE ATENCIÓN MÉDICA LOS SISTEMAS DE ANTI-VIBRACIÓN NO GARANTIZAN QUE SE EVITEN TALES PROBLEMAS. LOS USUARIOS QUE HACEN USO CONTINUO Y PROLONGANDO DE LAS HERRAMIENTAS DE FUERZA DEBEN FISCALIZAR ATENTAMENTE SU ESTADO FÍSICO Y EL ESTADO DEL APARATO.

MONTAJE

SI RECIBIÓ EL APARATO YA ARMADO, REPITA TODOS LOS PASOS PARA ASEGURAR QUE EL MISMO SE ENCUENTRE CORRECTAMENTE ARMADO Y QUE TODOS LOS FIJADORES SE ENCUENTREN BIEN AJUSTADOS.

EXAMINE LAS PIEZAS PARA VERIFICAR QUE NO HAYA DAÑOS. NO USE PIEZAS DAÑADAS.

Es normal escuchar el filtro de combustible golpetee en el tanque vacío.
Es normal encontrar residuos de aceite o de gasolina en el silenciador, debido a los ajustes al carburador y a las pruebas efectuadas por el fabricante.

AJUSTE DEL MANGO

1. Afloje la tuerca mariposa en el mango.

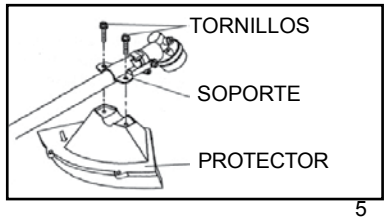
2. Gire el mango en posición vertical. Vuelva a apretar la tuerca mariposa firmemente.

INSTALACION DEL PROTECTOR

EL PROTECTOR DEBERÁ SER INSTALADO CORRECTAMENTE YA QUE PROVEE PROTECCIÓN PARCIAL CONTRA EL RIESGO DE LOS OBJETOS ARROJADOS HACIA EL USUARIO Y OTRAS PERSONAS.

Remueva los tornillos del protector. Introduzca el soporte dentro de la ranura como se muestra.

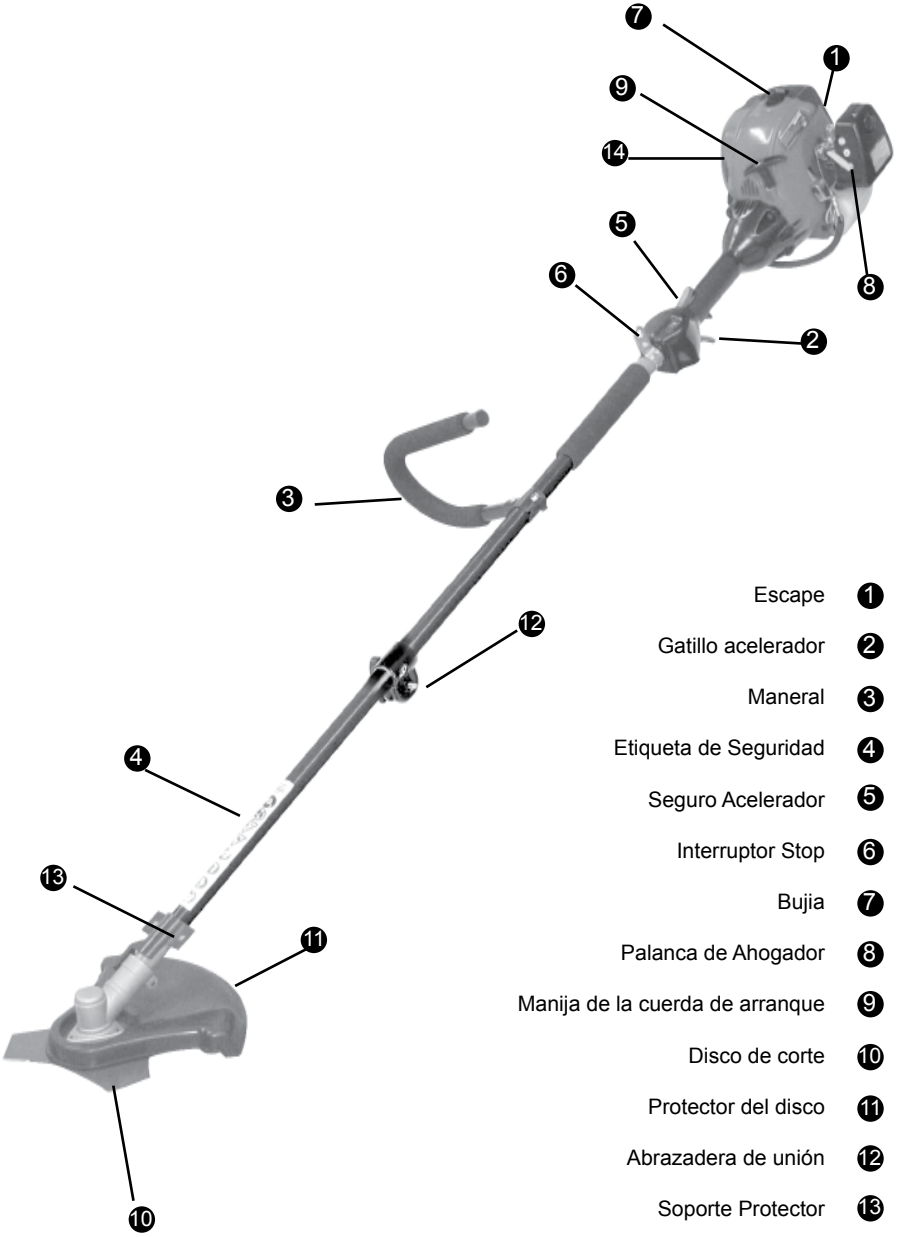
Haga girar el protector hasta que el tornillo pase a través del hueco en el soporte y apriete firmemente.



PARTES DEL EQUIPO

CONOZCA SU APARATO. LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE PONER EL APARATO EN MARCHA.

Compare las ilustraciones con su aparato para familiarizar la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para uso futuro.



1. Escape
2. Gatillo acelerador
3. Maneral
4. Etiqueta de Seguridad
5. Seguro Acelerador
6. Interruptor Stop
7. Bujia
8. Palanca de Ahogador
9. Manija de la cuerda de arranque
10. Disco de corte
11. Protector del disco
12. Abrazadera de unión
13. Soporte Protector
14. Tapón del tanque de la gasolina

INTERRUPTOR STOP

Se usa el interruptor STOP para detener el motor. Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

BOMBEADOR

El BOMBEADOR retira el aire del carburador y de las líneas de combustible y las llena de mezcla de combustible, permitiéndole poner el motor en marcha con menos tirones de la cuerda de arranque. Accione el bombeador oprimiéndolo y luego dejando que este recobre su forma original.

CEBADOR

El CEBADOR ayuda a suministrar combustible al motor para facilitar el arranque cuando el motor está frío. Accione el cebador colocando la palanca en la posición FULL CHOKE. Después que el motor intente arrancar, mueva la palanca del cebador a la posición HALF CHOKE. Después que el motor se haya puesto en marcha, ponga la palanca del cebador en la posición RUN.

ANTES DE PONER EN MARCHA EL MOTOR

LEA ATENTAMENTE LA INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE EN LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE COMENZAR. SI NO COMPRENDE LAS REGLAS DE SEGURIDAD, NO INTENTE ABASTECER EL APARATO DE COMBUSTIBLE.

ABASTECIMIENTO DEL MOTOR

REMUEVA LA TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE LENTAMENTE AL REABASTECER COMBUSTIBLE.

Este motor está habilitado para funcionar con gasolina sin plomo. Antes de comenzar con el uso, se deberá mezclar la gasolina con un aceite de sintético de buena calidad para motores de 2 tiempos enfriados a aire. Recomendamos el aceite de 2 tiempos **EVANS®** Codigo: **ABJ-A40-1/ C06**.

Mezcle la gasolina con el aceite en la proporción de 40:1 mezclando 3.2 onzas (95 mi) de aceite con cada galón (4 litros) de gasolina sin plomo. NO USE aceite para automóviles ni para motores fuera de borda. Estos aceites dañarán el motor. Al mezclar el combustible, siga las instrucciones impresas en el recipiente. Una vez haya añadido el aceite a la gasolina, agite al recipiente brevemente para asegurar que el combustible esté completamente mezclado. Siempre lea y siga las instrucciones de seguridad que tienen que ver con el combustible antes de abastecer el aparato.

La experiencia indica que los combustibles mezclados con alcohol (los llamados gasohol o los que contienen etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que puede causar la separación y la formación de ácidos durante el almacenaje. La gasolina ácida puede dañar el sistema de combustible del motor durante el almacenaje.
Para evitar problemas con el motor, deberá vaciarse el sistema de combustible antes de almacenar el aparato por 30 días *o* más. Vacíe el tanque de combustible, ponga el motor en marcha y déjelo en marcha hasta que las líneas de combustible y el carburador queden vacías. Use combustible fresco para la próxima temporada.
Nunca use productos de limpieza de motor o carburador en el tanque de combustible ya que de hacerla puede provocar daños permanentes.

Vea la sección de ALMACENAJE para información adicional.

INFORMACION UTIL: SI SU INTERRUPTOR INDICA OPRIMA PARA DETENER SU MOTOR, ESTE SIEMPRE SE ENCUENTRA EN LA POSICIÓN ON.

PARA DETENER EL MOTOR

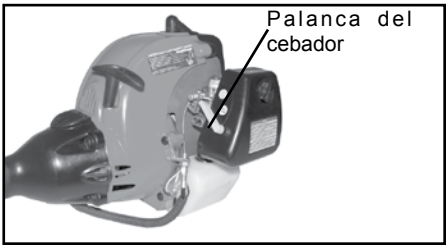
Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo. Si el motor no se detiene, mueva el cebador en la posición FULL CHOKE (estrangulamiento total de aire).

PARA PONER EN MARCHA EL MOTOR

⚠ **EL DISCO DE CORTE GIRARÁ MIENTRAS SE ESTÉ INTENTANDO PONER EN MARCHA EL MOTOR. EVITE EL HACER NINGÚN TIPO DE CONTACTO CON EL ESCAPE. UN ESCAPE CALIENTE PODRÍA PROVOCAR QUEMADURAS DE GRAVEDAD SI SE TOCA.**

PARA ARRANCAR CON MOTOR FRIO (O MOTOR CALIENTE DESPUÉS DE QUEDAR SIN COMBUSTIBLE)

1. Ponga el aparato en una superficie plana.
2. Oprima lentamente el bombeador 6 veces.
3. Mueva la palanca del cebador a la posición FULL CHOKE.



4. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor suene como si se estuviera intentando arrancar, pero no tire de la cuerda más de 6 veces.
5. Tan pronto como el motor suene como si fuera a arrancar, mueva la palanca de cebadar a la posición HALF CHOKE.
6. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque, pero no más de 6 tirones.

⚠ **AVISO: Si el motor no arranca después del sexto tirón de la cuerda de arranque (con la palanca del cebador en la posición HALF CHOKE), mueva la palanca del cebador a la posición FULL CHOKE y oprima el bombeador 6 veces. Apriete y sostenga el gatillo acelerador y tire de la cuerda de arranque otras 2 veces.**

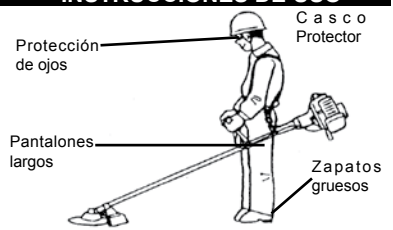
Mueva la palanca .del cebador a la posición **HALF CHOKE** y tire de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha, pero no más de 6 veces. Si el motor no arranca, probablemente se encuentre ahogado. Proceda con la sección **ARRANQUE DE MOTOR AHOGADO.**

PARA ARRANCAR CON EL MOTOR CALIENTE

1. Mueva la palanca del cebador a la posición HALF CHOKE.
   Oprima y sostenga el gatillo acelerador.
2. Mantenga el gatillo totalmente oprimido hasta que el motor marche sin problemas.
3. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga marcha, pero no más de 6 tirones.
4. Permita que el motor marche por 15 segundos entonces mueva la palanca del cebador la posición RUN.

AVISO: Si el motor no arranca, tire de la cuerda otras 5 veces.Si el motor no arranca, probablemente esté ahogado.

INSTRUCCIONES DE USO



Se recomienda que no opere el motor por mas de un minuto a la velocidad máxima.

USE SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS. NUNCA SE INCLINE POR ENCIMA DEL DISCO. EL DISCO PUEDE ARROJAR O HACER REBOTAR LAS PIEDRAS O DESECHOS HACIA LOS OJOS Y LA CARA, PUDIENDO CAUSARLA PÉRDIDA DE LA VISTA U OTRAS GRAVES HERIDAS.

No haga marchar el motor a revoluciones mas altas que las necesarias. El disco cortará de una forma más eficiente sin que el motor este acelerado a fondo. A revoluciones más bajas, habrá menos ruido y menor vibración del motor. El disco de corte durará más tiempo y tendrá menor probabilidad de "dañarse" en el equipo.

Siempre que no se halle cortando, suelte el gatillo acelerador y permita que el motor vuelva a marchar lentamente.

PARA DETENER EL MOTOR:

1. Suelte el gatillo acelerador.
2. Empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

METODOS DE CORTE

USE LA VELOCIDAD MÍNIMA Y NO ACERQUE EL APARATO DEMASIADO AL CORTAR CERCA DE OBJETOS SÓLIDOS (PIEDRA, GRAVILLA, POSTES, ETC.): ESTOS PUEDEN DAÑAR EL DISCO, Y LOS PUEDE ARROJAR VIOLENTAMENTE AL AIRE, CAUSANDO UN SERIO PELIGRO.

1. Las puntas del disco son las que cortan, por lo consiguiente se recomienda que se tengan afiladas dichas puntas. Se conseguirá mejor rendimiento y el mínimo desgaste si no se mete dentro del material que se está cortando.

Con el disco se facilita la limpieza del césped y las malas hierbas de alrededor de paredes, cercados, árboles y macizos de flores; pero también es capaz de cortar la corteza tierna de árboles y arbustos y de marcar las cercas. Para evitar daños, especialmente a la vegetación delicada o a los árboles con corteza fina,

Para recortar o escalpar, use el aparato sin acelerar a fondo, para incrementar la vida útil del disco.

Al hacer trabajos cerca de objetos con los cuales se puede dañar el disco, como son los postes o troncos gruesos, piedras.

2. **PARA RECORTAR**
Sostenga el cabezal unos 8 cm (3 pulgadas) del suelo y en ángulo. Únicamente la punta deberá hacer el contacto con el material a cortar. No meta dentro del área que se está cortando.

3. **PARA CORTAR MALEZA**
Este aparato es ideal para cortar maleza en lugares donde las cortadoras convencionales no llegan.

En posición de cortar la maleza, mantenga el disco paralelo al suelo.

Evite presionar el disco contra el suelo, ya que de hacerlo podría dañar el aparato.

MÉTODO DE TRABAJO

Sólo utilizar la motoguadaña en buenas condiciones de luz y visibilidad. Durante el invierno, tomar precauciones en áreas resbaladizas o mojadas, hielo o nieve (riesgo de caída). Procurar siempre una posición segura.

Nunca cortar por encima del hombro.

Nunca subirse a una escalera y usar la motoguadaña.

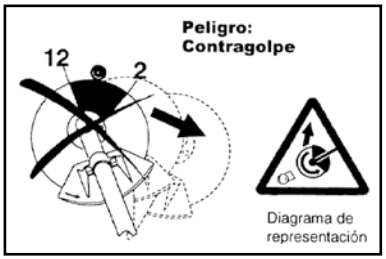
Nunca subirse a un árbol para trabajar con la motoguadaña

Nunca trabajar en terrenos inestables.

Eliminar la arena, piedras, clavos, etc. en el área de trabajo. Las partículas extrañas pueden dañar la herramienta de corte y pueden causar peligrosos contragolpes.

Antes de empezar a trabajar, la herramienta de corte debe haber alcanzado la velocidad de trabajo.

❶ Contragolpe



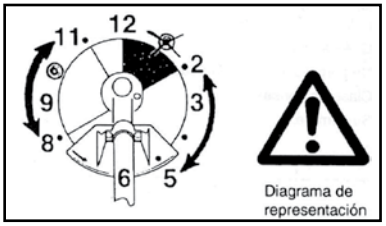
Cuando se trabaje con la motoguadaña, puede ocurrir el contragolpe inesperado.

Se puede dar el caso particularmente cuando se trabaje en un segmento de la cuchilla de corte entre las 12 y las 2 del reloj.

Nunca aplicar este segmento de la cuchilla a cuerpos sólidos tales como arbustos o árboles etc. con un diámetro mayor de 3 cms.

La motoguadaña será rechazada con violencia, con el consiguiente riesgo de heridas.

Para evitar el contragolpe (culatazo), observar lo siguiente:



El trabajo con el segmento de cuchilla entre las 12 y las 2 del reloj presenta importantes peligros, especialmente cuando se utilizan cuchillas de corte metálicas.

La operación de corte con el segmento de cuchilla entre las 11 y las 12 del reloj y entre las 2 y las 5 sólo debe ser realizada por operadores experimentados y sólo bajo su propio riesgo.

El corte fácil y casi sin contragolpe es posible con el segmento de cuchilla entre las 8 y las 11 del reloj.

Herramientas de Corte
Emplear únicamente la herramienta de corte correcta para el trabajo en cuestión.

Cuchilla de Corte
(Cuchilla Estrella (3 dientes),

Para el corte de materiales gruesos, tales como mala hierba, césped alto, matorrales, arbustos, bajo bosque, espesuras, etc. (máx. diámetro 2 cms). Realizar el trabajo de corte balanceando el aparato uniformemente en semicírculos de derecha a izquierda (similar al uso de una guadaña).

MANTENIMIENTO

DESCONECTE LA BUJÍA ANTES DE HACER CUALQUIER MANTENIMIENTO, CON LA EXCEPCIÓN DE LOS AJUSTES AL CARBURADOR.

INFORMACION UTIL: Permita que toda reparación que no sea el mantenimiento recomendado

en el manual de instrucciones sea efectuada por un distribuidor autorizado del servicio.

VERIFIQUE QUE NO HAYA FIJADORES NI PIEZAS SUELTAS

1. Cubierta de la Bujía
2. Filtro de Aire
3. Tornillos de la Caja
4. Tornillo del Mango Auxiliar
5. Protector

VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

1. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el reemplazo de piezas dañadas o desgastadas.

2. Interruptor STOP - Asegúrese de que el interruptor STOP esté funcionando correctamente empujando y sosteniendo el interruptor en la posición STOP.
   Asegúrese de que el motor se haya detenido por completo. Ponga el motor en marcha nuevamente y continúe.

3. Tanque de Combustible - Deje de usar el aparato si hay señales de daños o pérdidas en el tanque de combustible.

4. Protector - Deje de usar el aparato si el protector está dañado.

INSPECCIONE Y LIMPIE EL APARATO Y SUS PLACAS

Después de que cada uso, inspeccione el aparato completo para saber si hay piezas flojas o dañadas. Limpie el aparato y las placas usando un trapo húmedo con un detergente suave.

Seque el aparato usando un trapo seco y limpio.

LIMPIE EL FILTRO DEL AIRE

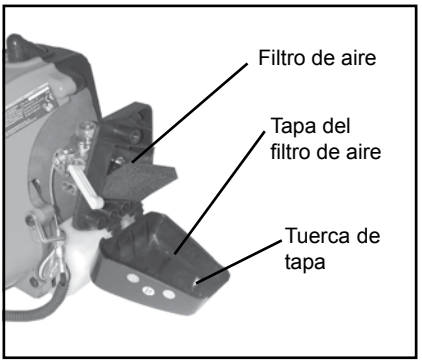
Los filtros de aire sucios disminuyen la vida útil y el rendimiento del motor e incrementan el consumo de combustible y de emisiones nocivas.

Limpie siempre el filtro de aire después de cada 5 horas de uso.

Limpie la tapa del filtro de aire y el área alrededor de la tapa para evitar que caiga suciedad o desechos en el carburador cuando se abre la tapa.

Abra la tapa del filtro de aire presionando el botón (vea la ilustración). Remueva el filtro.

⚠ PARA EVITAR PELIGRO DE INCENDIO Y DE EMISIONES EVAPORATIVAS NOCIVAS, NO LIMPIE EL FILTRO DE AIRE CON GASOLINA NI CUALQUIER OTRO SOLVENTE INFLAMABLE.



Limpie el filtro con agua y jabón.
Permita que el filtro se seque.
Instale el filtro de aire y cierra la tapa.

ESCAPE Y LA REJILLA ANTICHISPAS

A medida que se use el aparato, el escape y la rejilla antichispas se van carbonizando.
Para el uso normal del dueño de la casa, sin embargo, el escape y la rejilla antichispa no requerirán ningún servicio. Después de 50 horas de uso, recomendamos que al escape se le de servicio o sea substituido por un distribuidor autorizado del servicio.

CAMBIE LA BUJIA

Deberá cambiarse la bujía anualmente para asegurar que el motor arranque fácilmente y tenga un mejor rendimiento. Ajuste la separación de los electrodos a 0,6 mm (0,025 de pulgada).

El encendido es fijo e inalterable.

Gire y saque la cubierta de la bujía. Retire la bujía del cilindro y cámbiela por una bujía NGK y ajuste firmemente la bujía nueva con una llave de cubo de 19 mm (3/4 de pulgada).

Instale nuevamente la cubierta de la bujía.

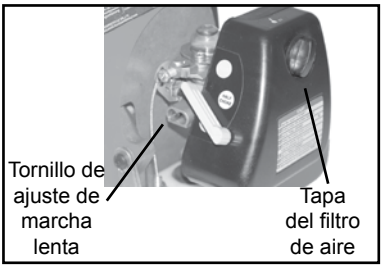
SERVICIO Y AJUSTES

El carburador ha sido ajustado cuidadosamente en la fábrica. Posiblemente sea necesario hacer ajustes si se nota cualquiera de las siguientes condiciones:

El motor no funciona en marcha lenta cuando se suelta el acelerador.

Haga los ajustes sosteniendo el equipo de manera que el accesorio de corte se encuentre alejado del suelo y no haga contacto con ningún objeto. Sostenga el aparato manualmente mientras el motor se encuentre encendido y mientras usted se encuentre haciendo los ajustes. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de los accesorios de corte y del silenciador.

MARCHA LENTA



Deje el motor en marcha lenta. Ajuste las revoluciones hasta que el motor se mantenga en marcha sin calarse (la marcha lenta es demasiado lenta). Gire el tomillo de marcha lenta hacia la derecha para aumentar las revoluciones si el motor se ahoga o se para.
Gire el tomillo de marcha lenta hacia la izquierda para reducir las revoluciones.

ALMACENAJE

Realice los siguientes pasos después de cada uso:

⚠ PERMITA QUE EL MOTOR SE ENFRÍE Y FIJE BIEN EL APARATO ANTES DE GUARDARLO O TRANSPORTARLO.

⚠ GUARDE EL APARATO Y EL COMBUSTIBLE EN UN LUGAR VENTILADO EN DONDE LOS VAPORES DEL COMBUSTIBLE NO PUEDAN ENTRAR EN CONTACTO CON CHISPAS NI LLAMAS ABIERTAS PROVENIENTESDE CALENTADORES DE AGUA, MOTORES O INTERRUPTORES ELÉCTRICOS, CALEFACTORES CENTRALES, ETC.

⚠ GUARDE EL APARATO CON TODOS LOS PROTECTORES EN SU LUGAR Y COLÓQUELO DE MODO QUE LAS PIEZAS CORTANTES NO PUEDAN CAUSAR HERIDAS POR ACCIDENTE.

⚠ GUARDE EL APARATO Y EL COMBUSTIBLE EN UN LUGAR COMPLETAMENTE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

1. Prepare el aparato para almacenarlo al final de la temporada o si no lo va a usar por más de 30 días.
2. Si va a almacenar el aparato durante un periodo largo de tiempo:
   Limpie el aparato por completo antes del almacenaje.
3. Almacene en un área limpia y seca.
4. Aplique una pequeña cantidad de aceite a las superficies externas metálicas.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Vea el mensaje marcado como **IMPORTANTE**, que se refiere al uso de combustibles con mezcla de alcohol en su aparato, en la sección de **USO**, bajo

ABASTECIMIENTO DEL MOTOR. Los estabilizadores de combustible son una alternativa aceptable para minimizar la formación de depósitos de goma durante el almacenaje. Añada estabilizador a la gasolina en el tanque de combustible o en el recipiente para almacenar el mismo. Siga las instrucciones de mezcla que se encuentran impresas en el envase. Ponga el motor en marcha y déjelo en marcha por unos 5 minutos después de haberle puesto estabilizador.

INFORMACION UTIL: Si almacenara su mezcla de gasolina y aceite, con el tiempo, el aceite se separará de la gasolina.
Recomendamos agite el recipiente cada semana para segurarse de que la mezcla de gasolina y aceite sea la indicada.

INTERIOR DEL MOTOR

1. Retire la bujía y vierta una cucharadita de aceite 40:1 para motores a 2 tiempos (enfriados a aire) por la abertura para la bujía. Lentamente, tire de la cuerda de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
   Cambie la bujía por una nueva del tipo y de la gama de calor recomendados. o
2. Limpie el filtro de aire.
3. Examine todo el aparato para verificar que no haya tornillos, tuercas ni pernos sueltos. Cambie todas las piezas dañadas, quebradas o gastadas.
4. Al principio de la próxima temporada, use exclusivamente combustible fresco con la proporción correcta de gasolina a aceite.

OTROS

5. No guarde la gasolina de una temporada a la próxima.

   Cambie el recipiente de gasolina si se empieza a oxidar.

GASOLINA	ACEITE EVANS
40 litros	1 litro
3.78 litros	94 ml
1 litro	25 ml
1/2 ó 0.5 litro	12 ml

Conoce más de nuestros equipos en:

evans.com.mx

TABLA DIAGNOSTICA

SIEMPRE APAGUE EL APARATO Y DESCONECTE LA BUJIA ANTES DE HACER CUALQUIERA DE LAS REPARACIONES RECOMENDADAS A CONTINUACIÓN QUE NO SE REQUIERAN QUE LA UNIDAD ESTÉ EN OPERACIÓN.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
El motor no arranca.	1. El motor está ahogado.	1. Vea "Arranque de Motor Ahogado" en la sección Uso;
	2. El tanque de combustible está vacío.	2. Llene el tanque con la mezcla correcta de combustible.
	3. La bujía no está haciendo chispa.	3. Instale una bujía nueva.
	4. El combustible no está llegando al carburador.	4. Verifique si el filtro de combustible no esté sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela.
	5. El carburador requiere ajuste.	5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no anda en marcha lenta como debe.	1. El carburador requiere ajuste.	1. Vea "Ajuste al Carburador" en la sección Servicio y Ajustes.
	2. Las lunas del cigüeñal están gastadas.	2. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
	3. La compresión está baja.	3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no acelera, le falta potencia o se para bajo carga.	1. El filtro de aire está sucio.	1. Limpie o cambie el filtro de aire.
	2. La bujía está carbonizada.	2. Limpie o cambie la bujía y calibre la separación.
	3. El carburador requiere ajuste.	3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
	4. Acumulación de Carbón.	4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
	5. La compresión está baja.	5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor humea excesivamente	1. El cebador está parcialmente accionado.	1. Ajuste el cebador.
	2. La mezcla de combustible se ha hecho incorrectamente.	2. Vacié el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta.
	3. El filtro de aire está sucio.	3. Limpie o cambie el filtro de aire.
	4. El carburador requiere ajuste.	4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor marcha con temperatura elevada.	1. La mezcla de combustible está se he hecho incorrectamente.	1. Vea "Abastecimiento del Motor" en la sección Uso.
	2. Se ha instalado la bujía incorrecta.	2. Cambie por la bujía correcta.
	3. El carburador requiere ajuste.	3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
	4. Acumulación de Carbón.	4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

POLIZA DE GARANTIA

Evans garantiza este producto contra defectos de manufactura a partir de la fecha de compra y durante el tiempo en que los productos sigan manufacturándose, fabricándose, ó distribuyéndose por un periodo de:

5 AÑOS.
Para los Tanques Hidroneumáticos de Diafragma.
1 AÑO
Para las Motobombas Eléctricas Centrífugas, Sumergibles y Jet, modelos H, MD, SC, SW, JS, JX, XH, I, MT, AC.
6 MESES
Para los equipos con Motores a Gasolina 4 tiempos, excepto motores marca Thunder, (Diesel, Compresores, Generadores, Hidrolimpiadoras, Motocultores, etc.) ampliable a 1 año, si cada 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio, y queda asentado en nuestra póliza de garantía.
3 MESES
Para los equipos con motores a Gasolina 4 tiempos marca Thunder (generadores, bombas, hidrolavadoras, podadoras, etc.). Ampliable a 6 meses si antes de 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio, y queda asentado en nuestra póliza de garantía.
3 MESES
Para los Equipos con motores a Gasolina 2 tiempos (Motobombas, Motosierras, Desbrozadoras, Motoguadañas, Sopladoras, Motocultores, etc.) Ampliable a 6 meses si antes de 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio, y queda asentado en nuestra póliza de garantía.

GARANTIA

El período de Garantía es un beneficio adicional para los usuarios de nuestros equipos, ya que se les respalda por un lapso que cubre una posible falla ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

Cuando un equipo presente fallas deberá llevarse a cualquiera de los Centros de Servicios Evans Autorizados, según relación anexa, donde se determinará y se aceptará que la reparación del equipo sea ejecutada de una manera rápida y sin ningún cargo para el usuario del equipo.
Los reclamos de garantía aprobados por nuestros Centros de Servicio nos proveen información muy valiosa e importante para mejorar nuestra Calidad y Desempeño de los equipos, con el objetivo primordial de mantener la satisfacción y confianza de los usuarios.

REQUISITOS PARA HACER VALIDO UN RECLAMO DE GARANTIA

1. Es requisito indispensable que se presente copia de la factura de compra, la póliza de garantía sellada por el Distribuidor con la fecha de venta correspondiente, junto con el equipo completo*, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio.
Que la falla en el equipo sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

❷ Que el equipo se encuentre dentro del periodo de garantía estipulado.

❸ *Hidrolavadoras con lanza, manguera y pistola; Bombas sumergibles con caja de control y diagrama de instalación; Desbrozadoras y Motoguadañas con sus accesorios de corte (cabezal trimmer o disco), etc; Bombas centrifugas con diagrama de distancia de succión y descarga, diámetros de tubería, pichancha, codos y válvulas check), así como para los equipos eléctricos, el usuario deberá incluir el diagrama de conexiones eléctricas e instalación hidráulica, así como el voltaje de la línea de alimentación, el calibre del cable conductor, así como la distancia de la toma de corriente al equipo.

SI SU EQUIPO LLEGARA A PRESENTAR ALGUNA FALLA, ANTES DE TRANSPORTARLO A ALGÚN CENTRO DE SERVICIO, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE EN SU MANUAL DE PROPIETARIO (INCLUIDO EN TODOS LOS EQUIPOS) LA SECCIÓN CORRESPONDIENTE A PROBLEMAS DE FACIL SOLUCIÓN QUE SE PUDIERAN PRESENTAR RESPECTO A LA INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SU EQUIPO.

LIMITACIONES O EXCEPCIONES DE UN RECLAMO DE GARANTIA

❶ Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

❷ Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

❸ Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

❹ Con el objetivo de evitar confusiones entre los usuarios de los equipos y los Centros de Servicios a continuación especificamos cuales son las fallas de los equipos que no están amparados como un reclamo de garantía.

INSTALACIONES INADECUADAS

La garantía no cubre equipos dañados a consecuencia de:

❶ Conexiones eléctricas incorrectas.

❷ Variaciones de voltaje (alto y/o bajo) en la toma de suministro de corriente eléctrica.

❸ Ausencia de sistemas de protección eléctrica en los equipos (pastillas térmicas, interruptor de cuchillas, cajas de control, guardamotores, arrancadores trifásicos, interruptores, flotadores, etc.)

❹ Falta de válvulas de pie (pichanchas) y válvulas check en la succión y/o descarga en los Equipos de bombeo, que provoquen el retroceso del agua hacía el abastecimiento. (Aljibe, pozo, noria, etc.)

Falta de camisa de enfriamiento en las bombas sumergibles.

5. Falta de desasolvar (o limpiar) el pozo, noria, etc; al insta-lar bombas sumergibles.

6. Falta de suministro de agua.

7. Presión de aire inadecuado de trabajo del tanque hidroneumático.

8. Reducción de la tubería de succión en el equipo, ya que esto provocara que el rendimiento y eficiencia del equipo disminuya.

9. Falta de sellado de conexiones de tubería en la instalación del equipo.

10. Partes rotas o fisuradas a consecuencia de ausencia de sistemas de amortiguación y/o antivibratorios para equipos que son fijados y/o anclados al suelo. (Compresores, generadores, motores a gasolina, etc.)

11. Antes de instalar su equipo consulte el manual de propietario.

OPERACIONES INADECUADAS

1. Cuando el usuario por desconocimiento o negligencia no opera su equipo de manera adecuada.

2. Que el equipo sea utilizado para una carga mayor de la cual esta diseñado.

3. Uso de combustible almacenado por más de 8 días en el tanque de combustible, ya que esto provoca agarrotamiento de válvulas y carburador, obstrucción del sistema de inyección de combustible por los depósitos de goma, y perdida de potencia en el equipo por los residuos de carbonización de la cámara de combustión.

4. Lubricación inadecuada, si el equipo opera sin la cantidad y el tipo adecuado de aceite, se rayarán o agarrotaran componentes internos del equipo, o en su defecto tendremos fugas por el exceso de aceite, que provocaran fallos en los sistemas de operación, compruebe el nivel de aceite y reemplace en su totalidad periódicamente el aceite de acuerdo a las indicaciones del manual de propietario.

5. Manipulación de Velocidad, se perderá la sincronía del funcionamiento del equipo, y se provocaran sobrecalentamientos, fallas de lubricación, carbonización prematura en la cámara de combustión, perdida de potencia y vibraciones que deterioran los componentes del equipo.

6. Cuando los equipos han sido operados en vacío, y se dañan los componentes de inyección de agua del equipo (impulsor, difusor, sellos de agua y aceite, empaques, etc.)

7. Antes de operar su equipo consulte el manual de propietario.

8. La garantía no cubre la puesta a punto del sistema de carburación y regulación de velocidad, así como la descarbonización de la cámara de combustión, ni las revisiones, puestas a nivel y cambios de aceite, bujías, filtros, etc. Así como ningún reemplazo de partes como consecuencia de una sobrecarga de operación de la capacidad normal del equipo.

DESGASTE NORMAL

Se debe considerar que la vida útil de cualquier equipo depende en gran parte del mantenimiento preventivo y de las condiciones ambientales de trabajo, por lo que no son considerados como reclamo de garantía:

1. Cambios de aceite y reemplazo de bujía.
2. Limpieza y cambio de filtros de aire, aceite y combustible.
3. Cambios de sellos de agua, aceite y empaques.
4. Desgaste de las partes por uso.

INADECUADAS CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

1. Exposición excesiva al Sol.
2. Contaminación del aire (productos químicos, resinas, polvo, aserrín, residuos de césped, etc.)
3. Condiciones medioambientales (nieve, lluvia, granizo, heladas, inundaciones, etc.)
4. Deterioros prematuros por exposiciones de los equipos a la intemperie (humedad, rayos solares, salinidad, etc).
5. El sistema de enfriamiento de los equipos debe permanecer limpio, ya que si se llena de suciedad, el equipo se sobrecalentará y provocara un daño en el mismo.
6. La obstrucción de impulsores por residuos sólidos que fluyen con el agua, no es considerado como una garantía, coloque un filtro y/o cedazo en la succión de los equipos con impulsor cerrado.
7. La garantía no cubre los daños o desgaste producidos por suciedad que entra al equipo debido a un incorrecto mantenimiento en los sistemas de filtración o enfriamiento, o por las inadecuadas condiciones ambientales de trabajo, limpie constantemente los sistemas de filtración y enfriamiento, y cuando sea necesario reemplácelos.
8. Coloque una protección adecuada para evitar la exposición a la intemperie.

CONDICIONES DE UN RECLAMO DE GARANTIA

El Centro de Servicio se compromete a reparar y cuando fuese necesario a cambiar los componentes con falla del equipo sin ningún cargo para el usuario.

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 15 días hábiles contados a partir de la recepción del equipo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio.

El Centro de Servicio utilizará partes originales para la reparación del equipo.

LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS FISICOS O MATERIALES QUE SE DERIVEN DE LA FALLA DEL EQUIPO. PARA LA ADQUISICION DE PARTES ORIGINALES ACUDA A UN CENTRO DE SERVICIO.

POLIZA DE GARANTIA

Código de Equipo	
Lote de Fabricación	
Modelo-especificación y serie de manufactura	

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Distribuído por:

Consorcio Valsi, S.A. de C.V.
Camino a Cóndor No.401, Col. El Castillo
Carretera Guadalajara-El Salto km 11.4
C.P. 45680, Tel. 52 (33) 3208•7400, RFC: CVA991008945
El Salto, Jalisco, México.

Sucursales Nacionales

MEXICO, D.F.
Tel. 52 (55) 5566•4314, 5705•6779
Fax 52 (55) 5705•1846

GUADALAJARA
Av. Gobernador Curiel No. 1777
Col. Ferrocarril C.P. 44440
Tel. 52 (33) 3668•2500
Fax 52 (33) 3668•2551
ventas@evans.com.mx
Exportaciones: 52 (33) 3668•2560
Fax: 52 (33) 3668•2557
export@evans.com.mx
www.valsi.net
SERVICIO Y REFACCIONES
Tel. 52 (33) 3668•2500, 3668•2572
Fax 52 (33) 3668•2576

MONTERREY, N.L.
Tel. 52 (81) 8351•6912,
8351•8478, 8331•9078
Fax 52 (81) 8331•5687

CULIACAN, SIN.
Tel. 52 (667) 146•9329, 30, 31, 32
Fax 52 (667) 146•9329 Ext.19

PUEBLA, PUE.
Tel. 52 (222) 240•1798, 240•1962
Fax 52 (222) 237•8975

MERIDA, YUC.
Tel: 52 (999) 212•0955
Fax 52 (999) 212•0956

Sucursales en el Extranjero

VALSI DE COLOMBIA, LTDA
Carrera 27 No. 18-50
Paloquemao
Tel. PBX 00 (571) 360 •7051
Fax 00 (571) 237• 0661
Bogotá, D.C., Colombia
www.valsicolombia.com
ventas@valsicolombia.com

VENTAS EN LINEA
01 800 00 EVANS
38267
evans.com.mx